

NOTICE DE SECURITE

- Conservez cette notice tant que vous utilisez l'appareil.
- Le montage et l'entretien sont réservés à des personnes qualifiées pouvant intervenir sur des produits devant être reliés manuellement à du courant 230V
- Avant toute action de montage, coupez l'alimentation électrique
- Reliez en premier le câble de la mise à la terre
- Ce luminaire ne comporte pas d'ampoules qui peuvent être changées, ne tentez pas de remplacer le module LED ou son alimentation
- En fin de vie, ne pas jeter les luminaires LED. Suivez les instructions sur www.reculum.fr

SAFETY NOTE

- Keep this note as long as you use the device.
 - The assembly and the maintenance must be done by qualified people who can intervene on products that must be manually connect to 230V current
 - Before any assembly, cut the power supply
 - First of all connect the ground wire.
 - This lamp does not contain bulbs which can be changed, do not try to replace the LED module or its supply
 - Do not throw LED lamps on their end of life.
- Follow the instructions on www.reculum.fr

INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

- Conserve esta reseña mientras utiliza el aparato.
- El montaje y el mantenimiento son reservados a personas cualificadas que puedan intervenir sobre productos que requieren conexión manual a la corriente 230V
- Antes de empezar el montaje, corte la corriente eléctrica
- Conectar primero el cable de tierra
- Este alumbrado no contiene bombillas que pueden ser cambiadas, no intente reemplazar el módulo LED o su alimentación
- No tire la luminaria LED al final de su vida útil. Siga las instrucciones en www.reculum.fr

AVVISO DI SICUREZZA

- Conservare questo manuale finché si utilizza il dispositivo.
- L'installazione e la manutenzione sono riservate a persone qualificate che possono lavorare su prodotti che devono essere collegati manualmente alla corrente a 230V.
- Prima di qualsiasi azione di montaggio, spegnere l'alimentazione
- Collegare prima il cavo dalla messa a terra
- Questo dispositivo non ha lampadine che possono essere cambiate, non tentare di sostituire il modulo LED o il suo alimentatore
- Alla fine della vita, non smaltire gli apparecchi a LED. Segui le istruzioni su www.reculum.fr

SICHERHEITSHINWEIS

- Bewahren Sie dieses Handbuch so lange auf, wie Sie das Gerät verwenden.
- Installation und Wartung sind qualifizierten Personen vorbehalten, die an Produkten arbeiten können, die manuell an 230 V Strom angeschlossen werden müssen.
- Schalten Sie vor jeder Montage die Stromversorgung aus
- Schließen Sie das Kabel zuerst an die Erdung an
- Dieses Gerät hat keine Glühbirnen, die ausgetauscht werden können. Versuchen Sie nicht, das LED-Modul oder dessen Stromversorgung zu ersetzen
- Entsorgen Sie am Ende des Lebenszyklus keine LED-Leuchten. Folgen Sie den Anweisungen auf www.reculum.fr

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES / TECHNICAL CHARACTERISTICS / CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS / CARATTERISTICHE TECNICHE / TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN
Caractéristiques du produit

- Installation simple.
- Gamme de gradation 1% à 100%.
- Convient aux pilotes de gradation LED 1-10V.
- Fonction de commutation.
- Matériau PC, hautement ignifuge.

Données techniques

Modèle	75480
Output	1-10v signal
Max.input	40mA
Nombre de driver possible à faire varier	30
Switch	10A
Dimensions	83,5x83,5x44mm
Poids	90g
Température	-10 C -50 C

Características del producto

- Instalación simple.
- Rango de gradación del 1% al 100%.
- Adecuado para controladores de atenuación LED de 1-10 V.
- Función de conmutación.
- Material de PC, altamente ignífugo.

Datos técnicos

Modelo	75480
Output	1-10v signal
Max.input	40mA
Numero de conductores posibles para variar	30
Switch	10A
Dimensiones	83,5x83,5x44mm
Peso	90g
Temperatura	-10 C -50 C

Produktmerkmale

- Einfache Installation.
- Abstufungsbereich 1% bis 100%.
- Geeignet für 1-10V LED-Dimmstreiber.
- Schaltfunktion.
- PC-Material, schwer entflammbar.

Product features

- Straight forward installation.
- Dimming range 1% ... 100%.
- Suitable for 1-10V LED dimming driver.
- Switch function.
- PC material, high flame retardant.

Technical data

Model	75480
Output	1-10v signal
Max.input current	40mA
The number of driver connected to dimmer	30
Switch	10A
Size	83,5x83,5x44mm
Weight	90g
Working temp	-10 C -50 C

Caratteristiche del prodotto

- Installazione semplice.
- Intervallo di gradazione dall'1% al 100%.
- Adatto per driver dimmer LED 1-10V.
- Funzione di commutazione.
- Materiale PC, altamente ignifugo.

Dati tecnici

Modello	75480
Output	1-10v signal
Max.input	40mA
Numero di possibili driver da variare	30
Switch	10A
Dimensioni	83,5x83,5x44mm
Peso	90g
Temperatura	-10 C -50 C

Technische Daten

Modell	75480
Output	1-10v signal
Max.input	40mA
Anzahl der möglichen Fahrer, die variieren können	30
Switch	10A
Größe	83,5x83,5x44mm
Gewicht	90g
Temperatur	-10 C -50 C



**INSTALLATION ET RÉGLAGES / INSTALLATION AND ADJUSTMENTS / INSTALACIÓN Y AJUSTES
 INSTALLAZIONE E REGOLAZIONI / INSTALLATION UND EINSTELLUNGEN**
**Réglage de la luminosité minimale des lampes
 Setting the minimum brightness of the lamps
 Ajuste del brillo mínimo de las lámparas
 Regolazione della luminosità minima delle lampade
 Einstellen der Mindesthelligkeit der Lampen**

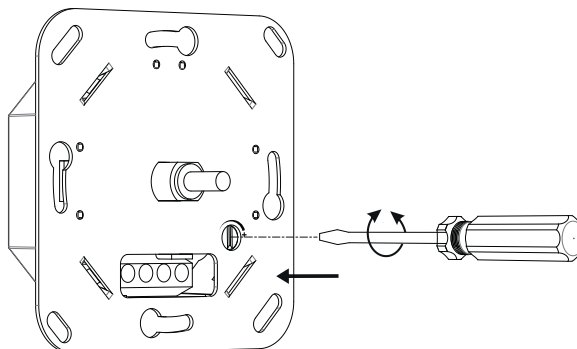
- Allumez le variateur.
- Réduisez la luminosité à l'aide du bouton rotatif.
- Réglez la luminosité minimale à l'aide de la vis de réglage.

- Switch the dimmer on.
- Dim the brightness right down using the rotary knob.
- Set the minimum brightness using the set-screw.

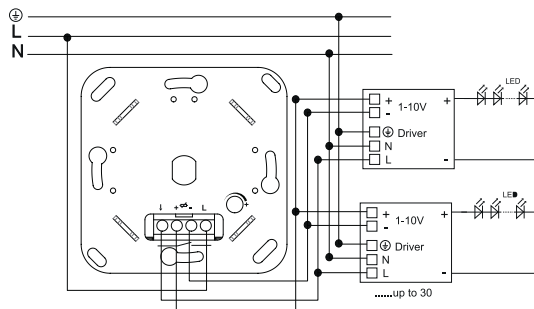
- Encender el dimmer.
- Reduce el brillo con el mando giratorio.
- Ajuste el brillo mínimo utilizando el tornillo de ajuste.

- Accendi il dimmer.
- Ridurre la luminosità con la manopola.
- Regolare la luminosità minima usando la vite di regolazione.

- Schalten Sie den Dimmer ein.
- Reduzieren Sie die Helligkeit mit dem Drehknopf.
- Stellen Sie die Mindesthelligkeit mit der Einstellschraube ein.


**Installation du variateur
 Installing the dimmer
 Instalando la unidad
 Installazione del drive
 Laufwerk installieren**

Câblage du variateur pour l'application souhaitée.
 Wiring the dimmer for the desired application.
 Cableado del variador para la aplicación deseada.
 Cablaggio dell'unità per l'applicazione desiderata.
 Verdrahtung des Antriebs für die gewünschte Anwendung.


**Installation du variateur et des caches
 Installing the dimmer and covers
 Instalación del atenuador y tapas
 Installazione dell'unità e delle cache
 Laufwerk und Caches installieren**

Débranchez le tableau de distribution principal avant l'installation.
 Deux ou plusieurs variateurs ne peuvent pas être connectés en parallèle ou en série pour contrôler la même charge.
 Assurez-vous que les fils positifs et négatifs de la ligne de commande sont correctement connectés

Disconnect power at the main switchboard before installation.
 Two or more dimmers cannot be connected in parallel or series to control the same load.
 Ensure that the positive and negative leads of the control line are correctly connected.

Desconecte el tablero principal antes de la instalación.
 Dos o más reguladores no pueden conectarse en paralelo o en serie para controlar la misma carga.
 Asegúrese de que los cables positivo y negativo en la línea de comando estén conectados correctamente.

Disconnettere il quadro principale prima dell'installazione.
 Due o più unità non possono essere collegate in parallelo o in serie per controllare lo stesso carico.

Trennen Sie die Hauptschalttafel vor der Installation.
 Zwei oder mehr Antriebe können nicht parallel oder in Reihe geschaltet werden, um dieselbe Last zu steuern.
 Stellen Sie sicher, dass die positiven und negativen Drähte in der Befehlszeile ordnungsgemäß angeschlossen sind
 Assicurarsi che i fili positivo e negativo sulla riga di comando siano collegati correttamente

